

Stavba: „Kuzmice – Kašša – Slanec, modernizácia trakčného vedenia kofaj č. 1 a kofaj č. 2 a modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice“

ZMLUVA O DIELO

Číslo Zmluvy o dielo objednávateľa: 2521/M-2007/2522/M-2007

Číslo Zmluvy o dielo zhotoviteľa: 12080001/2008-PM

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“
Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Slovenská republika

Právna forma: Iná právnická osoba

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Po, vložka číslo: 312/B

Štatutárny orgán: Ing. Dalibor Zelený, generálny riaditeľ ŽSR

Osoby oprávnené rokovať:

- vo veciach zmluvných: Ing. Miroslav Matúšek, riaditeľ odboru pre realizáciu programov zahraničnej pomoci GR ŽSR

- vo veciach technických: Ing. Jozef Veselka, riaditeľ investorského odboru GR ŽSR

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s. Bratislava

Číslo účtu: 2647000078/1100

IČO: 31 364 501

IČ DPH: SK 2020480121

DIČ: 2020480121

IBAN: SK14 1100 0000 0026 4700 0078

SWIFT kód: TATRSKBX

a

Zhotoviteľ: ELTRA s.r.o.

Sídlo: Rampová 4, 040 01 Košice
Slovenská republika

Adresa: ELTRA s.r.o., Rampová 4, 040 01 Košice

Štatutárny orgán: Martin Neubeller konateľ ELTRA s.r.o.
Ing. Jaroslav Dzuriak, konateľ ELTRA s.r.o.

Osoby oprávnené rokovať:

- vo veciach zmluvných: Martin Neubeller, konateľ ELTRA s.r.o.

- vo veciach technických: Ing. Jiří Miček, projekt manager

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel Sro, vložka číslo: 3236/V

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. pobočka Košice

Číslo účtu: 2623110512/1100

IČO: 31 674 267

IČ DPH: SK 2020495004

DIČ: 20204950004

IBAN: SK15 1100 0000 002623110512

SWIFT kód: TATR SK BX

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok obstarávania v zmysle § 3 zákona 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania – verejnú súťaž – nadlimitná zákazka.

Článok 1

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je realizácia stavebných prác na stavbe s názvom „**Kuzmice – Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2 a modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice**“.

Vzhľadom na to, že objednávateľ prijal ponuku zhotoviteľa na vyhotovenie a dokončenie tohto diela a odstránenie akýchkoľvek väd, je v tejto zmluve o dielo dohodnuté nasledovné:

- 1.1 V tejto zmluve slová a výrazy majú rovnaký význam, ako je im prisúdený v ďalej uvádzaných zmluvných podmienkach. Vo všeobecných zmluvných podmienkach „Zmluvné podmienky na výstavbu na stavebné a inžinierske diela projektované objednávatelom“ (FIDIC), prvé vydanie 1999, preložené Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov SACE.
- 1.2 Nasledovné dokumenty sú považované za záväzné dokumenty podľa ktorých bude dielo realizované:
 - 1.2.1 Príloha k ponuke.
 - 1.2.2 Osobitné zmluvné podmienky (Zvláštne zmluvné podmienky).
 - 1.2.3 Všeobecné zmluvné podmienky „Zmluvné podmienky na výstavbu na stavebné a inžinierske diela projektované objednávatelom“ (FIDIC), prvé vydanie 1999, preložené Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov SACE.
 - 1.2.4 Projektová dokumentácia:
 - 1.2.4.1 (ďalej len „PD“) pre realizáciu stavby „Kuzmice – Kalša – Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č. 1 a koľaj č. 2“ spracovaná projektovou organizáciou sudop TRADE spol. s r.o., Krivá 21, 040 01 Košice v 08/2007.
 - 1.2.4.2 PD pre realizáciu stavby „Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice“ spracovaná projektovou organizáciou PPA Control, a.s. Vajnorská 137, 830 00 Bratislava 3 v 06/2007.
 - 1.2.5 Ocenený výkaz výmer pre stavbu:
 - 1.2.5.1 „Kuzmice – Kalša – Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č. 1 a koľaj č. 2“.
 - 1.2.5.2 „Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice“.
 - 1.2.6 Ponuka.

Prípadné priebežne číslované dodatky budú mať rovnaké poradie záväznosti ako dokument, ktorý menia (upravujú).
- 1.3 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo sú dokumenty uvedené pod bodom 1.2.1, 1.2.2 a 1.2.5.
- 1.4 S ohľadom na platby objednávatelovi zhotoviteľovi, ako sa spomína ďalej, zhotoviteľ sa týmto zaväzuje objednávatelovi, že vyhotoví a dokončí dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade a v každom ohľade s ustanoveniami tejto zmluvy.

Článok 2

Zmluvná cena a platby

- 2.1 Objednávateľ týmto súhlasí, že zaplatí zhotoviteľovi za vyhotovenie a ukončenie diela a odstránenie jeho prípadných väd čiastku:

- Akceptovaná zmluvná cena bez DPH pre stavebnú časť č.1 Kuzmice – Kalša – Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č. 2 186 803 217,20 SKK
- Akceptovaná zmluvná cena bez DPH pre stavebnú časť č.2 Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice 88 187 355,90 SKK
- Akceptovaná zmluvná cena celkom bez DPH 274 990 573,10 SKK
- Výška DPH 52 248 208,90 SKK
- Akceptovaná zmluvná cena celkom s DPH 327 238 782,00 SKK
- Akceptovaná zmluvná cena celkom bez DPH slovami Dvestosedemdesiatštyr miliónov deväťstodeväťdesiat tisíc päťstosedemdesiat tri 10/100 slovenských korún

alebo takú inú čiastku, na ktorú bude mať zhotoviteľ nárok v súlade s ustanoveniami zmluvy a to v čase a spôsobom uvedenými v zmluve. DPH bude uhradená v súlade so záväznými nariadeniami, celoštátnymi právnymi predpismi a príslušnými medzinárodnými dohodami.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

- 3.1 S ohľadom na platby objednávateľa zhotoviteľovi, ako sa to spomína v článku 2 zmluvy, zhotoviteľ sa týmto zaväzuje objednávateľovi, že vyhotoví a dokončí dielo a odstráni akékoľvek jeho vady v súlade a v každom ohľade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 3.2 Ako dôkaz záväznosti hore uvedeného obidve strany uzavreli túto zmluvu. Zmluva sa stáva platnou a účinnou odo dňa, kedy ju podpísala druhá zmluvná strana, t.j. objednávateľ.
- 3.3 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 3.4 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a právnymi predpismi SR.
- 3.5 Táto zmluva je vypracovaná v ôsmich vyhotoveniach, z ktorých šesť obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.

29 JAN. 2008

V Bratislave dňa.....

Ing. Dalibor Zelený
generálny riaditeľ ŽSR



V Košiciach dňa 11. 12. 2007

Martin Neubeller
konateľ ELTRA s.r.o.

Príloha k ponuke

Číslo Zmluvy o dielo objednávateľa: 2521/M-2007/2522/M-2007

Číslo Zmluvy o dielo zhotoviteľa: 12080001/2008-PM

Položka	Článok	Údaje
Názov a adresa objednávateľa	1.1.2.2 & 1.3	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Klemensová 8 813 61 Bratislava Slovenská republika
Názov a adresa zhotoviteľa	1.1.2.3 & 1.3	ELTRA, spol.s.r.o. Rampová 4 040 01 Košice Slovenská republika
Názov a adresa stavebného dozoru	1.1.2.4 & 1.3	Ing. Igor Polák, vedúci Účelového strediska, Stredisko prípravy a realizácie Košice, Odbor investorský Ing. Róbert Koch, vedúci referent investorský, Účelové stredisko, Stredisko prípravy a realizácie Košice, Odbor investorský (Jesenského 11, 040 01 Košice)
Lehota výstavby	1.1.3.3	do 25.8.2008
Záručná doba (Lehota na oznámenie väd)	1.1.3.7	5 rokov podľa zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach je zhotoviteľ viazaný odstrániť všetky vady. Z toho 1 rok je Záručná doba v zmysle článku 1.1.3.7
Elektronické prenosné systémy	1.3	Fax a mail
Použité právne predpisy	1.4	Slovenské
Rozhodujúci jazyk	1.4	Slovenský jazyk
Jazyk pre komunikáciu	1.4	Slovenský jazyk
Lehota pre vstup na stavenisko	2.1	Dňom odovzdania staveniska
Čiastka zábezpeky na vykonanie prác	4.2	10% z Akceptovanej zmluvnej ceny celkom bez DPH v SKK
Normálna pracovná doba	6.5	6.00 hod.- 22.00 hod. vrátane dní pracovného pokoja, pokiaľ však nestanoví rozhodnutie orgánu verejnej správy alebo obecne záväzný právny predpis SR inak a podľa ROV
Odškodnenie za oneskorenie	8.7& 14.15(b)	0,05% zmluvnej ceny celkom (konečnej ceny diela) bez DPH za deň omeškania v SKK
Maximálna čiastka odškodnenia za omeškanie	8.7	10% z Zmluvnej ceny celkom bez DPH

Položka	Článok	Údaje
Percento pre úpravu z provizórnych položiek	13.5(b)	0%
Úpravy ceny v dôsledku valorizácie	13.8	Úprava ceny nie je aplikovateľná
Celková zálohová platba	14.2	Nie je aplikovateľné
Počet a načasovanie splátok	14.2	Nie je aplikovateľné
Meny a pomerné čiastky	14.2	Nie je aplikovateľné
Počiatočná splátka zálohovej platby	14.2(a)	Nie je aplikovateľné
Splátková amortizácia zálohovej platby	14.2(b)	Nie je aplikovateľné
Percento zádržného	14.3	10%
Limit zádržného	14.3	5 % z Akceptovanej zmluvnej ceny celkom bez DPH v SKK
Zariadenia a materiál na zaplatenie po dodaní na stavenisko	14.5(c)	Nie je aplikovateľné
Najnižšia čiastka potvrdenej čiastkovej faktúry	14.6	5 000 000 SKK bez DPH
Mena/meny platieb	14.15	SKK
Lehoty na predloženie poistenia: (a) dôkazy o platnosti poistení (b) príslušné poistné zmluvy	18.1 18.1	14 dní, následne každých 6 mesiacov 14 dní
Maximálna čiastka odpočítateľných položiek pre poistenie rizík objednávateľa	18.2(d)	Nie je aplikovateľné
Najnižšia čiastka poistenia tretej strany	18.3	5% z Akceptovateľnej zmluvnej ceny celkom bez DPH v SKK
Termín dokedy musí byť vymenovaná Komisia na riešenie sporov (ďalej len „KRS“)	20.2	Nie je aplikovateľné
KRS bude pozostávať	20.2	Nie je aplikovateľné
Menovanie člena KRS (ak sa strany nedohodnú) vykoná	20.3	Nie je aplikovateľné

ZMLUVNÉ PODMIENKY

Číslo Zmluvy o dielo objednávateľa: 2521/M-2007/2522/M-2007

Číslo Zmluvy o dielo zhotoviteľa: 12080001/2008-PM

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

Všeobecné zmluvné podmienky predstavujú súčasť "Zmluvné podmienky na výstavbu na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom" (FIDIC), prvé vydanie 1999, preložené Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov SACE.

Všeobecné podmienky "Zmluvné podmienky na výstavbu na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom", prvé vydanie 1999 je možné si zaobstarat' na adrese:

SACE - Slovenská asociácia konzultačných inžinierov

Kominárska 4

823 03 Bratislava

Slovenská republika

Tel: +421 2 50234 510

e-mail: tajomik@sace.sk

www.sace.sk

Zhotoviteľ má za povinnosť zaobstarat' si a oboznámiť sa s príslušnou verziou Všeobecných podmienok FIDIC.

Originálnu anglickú verziu "Conditions of Contract for Construction for Building and Engineering Works Designed by the Employer"; First edition 1999 je možné zaobstarat' na adrese:

FIDIC BOOKSHOP

P. o. Box 311

CH -1215 Geneva 15

Switzerland

e-mail: fidic@fidic.com

www.fidic.org

V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí je rozhodujúca slovenská verzia zmluvných podmienok vydaná asociáciou SACE.

Všeobecné zmluvné podmienky podliehajú zmenám a dodatkom definovaným v nasledujúcich **Osobitných zmluvných podmienkach** (t. j. Zvláštnych zmluvných podmienkach):

Článok 1. Všeobecné ustanovenia

Článok 1.1.1.1 Zmluva / Zmluvné dokumenty

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Zmluva / Zmluvné dokumenty" znamená Zmluvu o dielo vrátane všetkých jej neoddeliteľných častí, ktorých zoznam je uvedený v Zmluve o dielo.

Článok 1.1.1.3 Oznámenie o prijatí ponuky

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Oznámenie o prijatí ponuky" znamená dátum uzavretia zmluvy o dielo.

Článok 1.1.1.4 Ponukový list

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Ponukový list" znamená dokument s názvom "Príloha k ponuke".

Článok 1.1.1.5 Technicko-kvalitatívne podmienky

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Technicko-kvalitatívne podmienky" znamenajú dokumenty s názvami:

1. "Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb",
2. "Projektová dokumentácia",
3. "Súťažné podklady", ktoré vlastní zhotoviteľ a ktoré mu poskytol objednávateľ s tým, že ich vlastní aj objednávateľ v dokumentácii o súťaži. Pre Zmluvu o dielo sú v platnosti podmienky a požiadavky uvedené v súťažných podkladoch v kapitole A *Pokyny na zostavenie ponuky*, v kapitole B. *Opis predmetu zákazky*, v kapitole C - *Spôsob určenia ceny*, v kapitole D *Obchodné podmienky* súťažných podkladov, tak ako sú zahrnuté v Zmluve o dielo a všetky dodatky a zmeny tohto dokumentu uskutočnené v súlade so Zmluvou o dielo.

a všetky dodatky a zmeny Technicko-kvalitatívnych podmienok v súlade so Zmluvou. Tento dokument špecifikuje dielo po technickej stránke.

Článok 1.1.1.8 Ponuka

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Ponuka" znamená súbor dokumentov, ktoré uchádzač/zhotoviteľ predložil v lehote na predkladanie ponúk obstarávateľovi/ objednávateľovi.

Článok 1.1.1.9 Príloha k ponuke

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Príloha k ponuke" znamená vyplnené strany s názvom Príloha k ponuke, ktoré sú súčasťou Zmluvy o dielo.

Článok 1.1.4.1 Akceptovaná zmluvná cena

Článok sa ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

"Akceptovaná zmluvná cena" znamená čiastku stanovenú v Zmluve o dielo na vyhotovenie a dokončenie diela a na odstránenie akýchkoľvek väd.

Článok 1.1.6.5 Právne predpisy

Článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

"Právne predpisy" znamenajú všetky zákony, vyhlášky, nariadenia vlády a iné právne predpisy publikované v Zbierke zákonov Slovenskej republiky, nariadenia a smernice vydávané orgánmi Európskeho spoločenstva, Európskej únie, orgánmi Slovenskej republiky ako aj predpisy Železníc Slovenskej republiky.

Článok 1.2 Výklad pojmov

V článku sa pridáva nasledujúci odstavec:

e) slovo "termín" znamená posledný deň príslušnej "lehoty".

Článok 1.3 Komunikácia

Článok sa dopĺňa nasledujúcim textom:

Dôležité okolnosti týkajúce sa výstavby diela sa zapisujú prednostne do stavebného denníka, ktorý je povinný viesť zhotoviteľ. Náležitosti stavebného denníka, podrobnosti jeho vedenia a využitie sú upravené zvláštnym predpisom.

Tento zvláštny predpis môže stanoviť, kedy sa za doručenie určitého oznámenia druhej zmluvnej strane považuje zápis do stavebného denníka.

Tento zvláštny predpis môže stanoviť, kedy musí byť písomnosť zaslaná ako doporučená zásielka alebo ako poštová zásielka s doručenkou.

Článok 1.4 Právne predpisy a jazyk

Článok sa dopĺňa nasledujúcim textom:

Všetky osoby zastupujúce niektorú zo zmluvných strán alebo jednajúcu za túto stranu musí plynule ovládať komunikačný jazyk. V prípade, že tento jazyk plynule neovládajú, sú povinné zabezpečiť, aby bol po celú dobu realizácie diela k dispozícii kvalifikovaný tlmočník.

Všetky doklady, ktoré si budú zmluvné strany podľa zmluvy o dielo predkladať, musia byť v komunikačnom jazyku alebo v pôvodnom jazyku súčasne s ich prekladom do komunikačného jazyka. U všetkých úradných listín musí byť takýto preklad úradne overený.

Článok 1.5 Poradie záväznosti dokumentov

Rušia sa písmena a) až h) a nahrádzajú sa nasledovným textom:

- a) Zmluva o dielo.
- b) Príloha k ponuke.
- c) Osobitné zmluvné podmienky (Zvláštne zmluvné podmienky).
- d) Všeobecné zmluvné podmienky "Zmluvné podmienky na výstavbu na stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom" (FIDIC), prvé vydanie 1999, preložené Slovenskou asociáciou konzultačných inžinierov SACE.
- e) Projektová dokumentácia.
- f) Ocenený výkaz výmer.

Článok 1.8 Starostlivosť o dokumentáciu a jej dodanie

Na konci článku sa pridáva nasledujúci odstavec:

Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi projektovú dokumentáciu pre realizáciu stavby "Kuzmice - Kaľša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2" spracovanú projektovou organizáciou sudop TRADE spol. s r.o., Krivá 21 040 O I Košice v 08/ 2007 a "Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice" spracovanú projektovou organizáciou PPA Control Bratislava v 06/ 2007.

Článok 1.12 Dôverné podrobnosti

Na konci článku sa pridáva nasledujúci odstavec:

Zhotoviteľ bude nakladať s podrobnosťami Zmluvy ako so súkromnými a dôvernými, s výnimkou toho,

čo je nevyhnutné pre plnenie zmluvných záväzkov alebo pre súlad s príslušnými právnymi predpismi. Zhotoviteľ nesmie zverejniť, dovoliť zverejnenie alebo poskytnúť akékoľvek podrobnosti o diele v žiadnom komerčnom ani technickom časopise, internete, ani inde bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

Článok 1.13 Súlad s právnymi predpismi

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Napriek hore uvedenému zhotoviteľ je povinný zabezpečiť príslušné povolenia od príslušných oprávnených orgánov tak ako je špecifikované v požiadavkách objednávateľa.

Článok 2. Objednávateľ

Článok 2.2 Povolenia, licencie a schválenia

Na konci článku sa pridávajú nasledovné odstavce:

Zhotoviteľ bude zodpovedný za preklad týchto dokumentov, ak to bude potrebné.

Napriek hore uvedenému zhotoviteľ je povinný zabezpečiť príslušné povolenia od príslušných oprávnených orgánov.

Článok 2.4 Finančné opatrenia objednávateľa

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Za dostatočný dôkaz o vykonaných finančných opatreniach objednávateľa sa považuje Schvaľovací list pre konečného prijímateľa a Plán investícií ŽSR na rok 2008.

Článok 3. Stavebný dozor

Článok 3.1 Povinnosti a právomoc stavebného dozoru

Na konci článku sa pridáva nasledujúci odstavec:

Stavebný dozor musí dostať od objednávateľa osobitný súhlas pred vykonaním ktorejkoľvek z činností podľa nasledujúcich článkov týchto zmluvných podmienok:

- | | |
|-------------|---|
| Článok 4.4 | - "Podzhotoviteľa" - len pri prácach, kde hodnota prác podzhotoviteľa je vyššia ako 3 % z akceptovanej zmluvnej ceny, |
| Článok 8.8 | - "Prerušenie prác", |
| Článok 8.11 | - "Predĺženie prerušenia" - súhlas na pokračovanie v predtým pozastavených prácach |
| Článok 12.3 | - "Oceňovanie", |
| Článok 12.4 | - "Vynechanie prác", |
| Článok 13.1 | - "Právo na zmenu" pre jednotlivé odseky nasledovne: |
| | 13.1(b), (c), (e) - súhlas objednávateľa sa vyžaduje pri zmene, ktorej hodnota prevyšuje 200 000 SKK, |
| | 13.1(a), (d) - v kompetencii stavebného dozoru, nevyžaduje sa súhlas objednávateľa, |
| | 13.1(f) - vyžaduje sa súhlas objednávateľa |
| Článok 13.5 | - "Predbežné čiastky", |
| Článok 13.6 | - "Práca za časovú mzdu", |
| Článok 20.1 | - "Požiadavky zhotoviteľa". |

Bez ohľadu na povinnosť získať súhlas, ako je to uvedené vyššie, v prípade, ak sa podľa názoru stavebného dozoru vyskytne naliehavý prípad ohrozujúci bezpečnosť života alebo diela, stavebný dozor

môže bez odpustenia akýchkoľvek zmluvných povinností alebo zodpovednosti zhotoviteľa nariadiť zhotoviteľovi vykonať všetky také práce alebo také činnosti, ktoré môžu byť podľa názoru stavebného dozoru nevyhnutné na to, aby eliminovali alebo znížili takéto riziko. Zhotoviteľ je povinný takýto pokyn stavebného dozoru dodržať aj bez súhlasu objednávateľa. Stavebný dozor stanoví ocenenie vyplývajúce z realizácie takého pokynu v súlade s článkom 12.3 a bude informovať následne zhotoviteľa aj objednávateľa.

Článok 3.3 Pokyny stavebného dozora

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Vydanie pokynu, jeho schválenie alebo zamietnutie musia byť písomne zaznamenané v stavebnom denníku.

Na koniec Článku 3 sa pridáva nasledujúci článok 3.6:

Článok 3.6 Pracovné rokovania manažmentu stavby

Pracovné rokovania manažmentu stavby ("kontrolné dni") organizuje stavebný dozor a musia sa konať v pravidelných intervaloch, najmenej dvakrát mesačne. Týchto porád sú povinní zúčastňovať sa: predstaviteľ zhotoviteľa, stavebný dozor, objednávateľ, zástupca projektanta (autorský dozor). Zmyslom pracovných rokovaní manažmentu stavby je koordinovať práce so zhotoviteľom stavby, zaznamenávať časový postup vo vzťahu k harmonogramu prác, preskúmať prípravu následných prác a zaznamenávať uzatvorené dohody.

Stavebný dozor je povinný písomne zaznamenať agendu pracovných rokovaní manažmentu stavby a dodať kópiu zápisu z rokovania všetkým jeho účastníkom vrátane dohodnutého počtu kópií pre objednávateľa. V zápise musia byť uvedené osoby zodpovedné za každý krok, ktorý sa má podniknúť ako aj za termíny plnenia úloh; tieto zodpovednosti musia byť v súlade so Zmluvou o dielo.

Všetky záznamy z takýchto porád, alebo ich časť, podpísané (potvrdené) predstaviteľom zhotoviteľa, stavebným dozorom a/alebo objednávateľom ako správne a úplné, budú predstavovať autorizovaný záznam o prediskutovaných záležitostiach, ale nemôžu nahradiť žiadnu podmienku v zmysle Zmluvy na žiadosť o schválenie, schválenia, pokyny alebo rozhodnutia, ktoré majú byť predložené v písomnej forme.

Článok 4. Zhotoviteľ

Článok 4.1 Všeobecné povinnosti zhotoviteľa

Na koniec článku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii stavebných a montážnych prác ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti vo výstavbe boli vykonávané osobami, ktoré majú na túto činnosť oprávnenie. Zhotoviteľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním diela obecné záväznými predpismi, internými predpismi objednávateľa alebo zmluvou o dielo.

Zhotoviteľ je oprávnený požiadať objednávateľa o dodatočné povolenie výluk nad rámec ROV. Objedávateľ mu podľa prevádzkových možností prevádzkovateľa dopravnej cesty poskytne dodatočné výluky a zhotoviteľ za ne zaplatí objednávateľovi uvedené čiastky. Tieto náklady sú nákladmi zhotoviteľa a nie je možné ich zahrnúť do ceny diela.

- | | |
|--|--------------------------|
| - výluka trakčného vedenia traťovej koľaje | 5 000 SKK/začatá hodina |
| - výluka traťovej koľaje bez trakčného vedenia | 10 000 SKK/začatá hodina |
| - výluka traťovej koľaje s trakčným vedením | 15 000 SKK/začatá hodina |

Príloha č. 2 Zmluvy o dielo

- výluka obidvoch traťových koľají (prerušená prevádzka)	40 000 SKK/začatá hodina
- výluka staničnej skupiny iba trakčné vedenie	5 000 SKK/začatá hodina
- výluka staničnej skupiny bez trakčného vedenia	10 000 SKK/začatá hodina
- výluka staničnej skupiny s trakčným vedením	15 000 SKK/začatá hodina
- výluka trakčného vedenia celej železničnej stanice	20 000 SKK/začatá hodina

V prípade potreby nasadenia rušňa nezávislej trakcie uhradí zhotoviteľ jeho použitie podľa fakturácie od spoločnosti poskytujúcej rušeň nezávislej trakcie (prostredníctvom objednávateľa).

Zhotoviteľ je povinný predložiť na požiadanie objednávateľa alebo stavebného dozoru akýkoľvek podklad, dokument, správu alebo iný materiál týkajúci sa realizácie stavby a to vo forme určenej objednávateľom alebo stavebným dozorom. Objednávateľ alebo stavebný dozor je oprávnený zmeniť formu počas realizácie zmluvy.

Zhotoviteľ je povinný prepracovať predložený materiál v zmysle pripomienok, prípadne predložiť jeho aktualizáciu ak o to objednávateľ požiada.

Pre dokumenty, ktoré zhotoviteľ predkladá v zmysle všeobecných podmienok FIDIC alebo osobitných (zvláštnych) podmienok zmluvy a nie je stanovená ich forma, zhotoviteľ je povinný predkladať vo forme odsúhlasenej objednávateľom alebo stavebným dozorom. Objednávateľ alebo stavebný dozor je oprávnený zmeniť formu počas realizácie zmluvy.

Článok 4.2 Zábezpeka na vykonanie prác

Na konci druhého odseku v odstavci 4.2 sa pridáva nasledujúci text:

V prípade, že je zábezpeka na realizáciu vo forme bankovej záruky, má byť vystavená buď:

- (a) bankou so sídlom v Slovenskej republike, alebo
- (b) priamo zahraničnou bankou akceptovanou objednávateľom.

Odstavec 3 sa nahrádza nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ musí zabezpečiť, že zábezpeka na vykonanie prác bude platná a vymáhateľná dovtedy, kým zhotoviteľ nevyhotoví a nedokončí dielo a neodstráni všetky jeho vady reklamované do doby vydania protokolu o vyhotovení diela pre stavebnú časť č.1 Kuzmice - Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2 a protokolu o vyhotovení diela pre stavebnú časť č.2 Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice. Ak podmienky zábezpeky na vykonanie prác špecifikujú dátum uplynutia jej platnosti a zhotoviteľ nenadobudol právo obdržať Protokol o vyhotovení diela pre stavebnú časť č.1 Kuzmice - Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2 a/alebo Protokol o vyhotovení diela pre stavebnú časť č.2 Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice do termínu 28 dní pred dátumom uplynutia záručnej doby, potom zhotoviteľ bude povinný predĺžiť platnosť zábezpeky na vykonanie prác až dovtedy, kým dielo nebude dokončené a všetky vady reklamované do doby vydania protokolu o vyhotovení diela nebudú odstránené.

Na konci článku sa dopĺňa:

Zhotoviteľ si môže alternatívne zabezpečiť a doručiť objednávateľovi miesto jednej spoločnej bankovej záruky pre stavebnú časť č.1 Kuzmice - Kalša, - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2 a stavebnú časť č.2 Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice dve samostatné bankové záruky pre každý projekt zvlášť. V tomto prípade sa podmienky stanovené v záruke vzťahujú na príslušný projekt.

Článok 4.4 Podzhotoviteľia

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Podzhotoviteľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii stavebných a montážnych prác ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Podzhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti vo výstavbe boli vykonávané osobami, ktoré majú na túto činnosť oprávnenie. Podzhotoviteľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním diela obecné záväznými predpismi, internými predpismi objednávateľa alebo zmluvou o dielo.

Článok 4.9 Zabezpečenie kvality

Na konci článku sa dopĺňa:

Počas výkonu prác bude Zhotoviteľ postupovať tiež v zmysle Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb (ďalej len "VTPKS"). V prípade rozdielov medzi VTPKS a FIDIC má FIDIC prioritu.

Článok 4.11 Primeranosť akceptovanej zmluvnej ceny

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Jednotkové sadzby a ceny uvedené vo výkaze výmer zahŕňujú všetky náklady vyplývajúce zo zmluvy o dielo, ktoré sú nutné pre realizáciu a dokončenie diela a odstránenie všetkých väd, i keď nie sú vo výkaze výmer prípadne konkrétne uvedené (napr. vybavenie zhotoviteľa, dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby, stavenisková doprava, príprava a zaistenie výluk a pod.) okrem nákladov za činnosti zabezpečované zložkami ŽSR.

Článok 4.21 Správy o postupe prác

V článku sa prvá veta ruší a nahrádza nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ je povinný vypracovať správy o postupe prác pre každú stavebnú časť samostatne, o cenovom a vecnom plnení mesačne a predložiť ich objednávateľovi v 4 kópiách v slovenskom jazyku, ako aj 1 krát v elektronickej forme (CD nosič). Formát Správy o postupe prác musí byť schválený objednávateľom.

Článok 4.23 Činnosť zhotoviteľa na stavenisku

V článku sa v druhom odstavci na konci pridával nasledovný text:

Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za spôsob nakladania s odpadom a jeho prepravu na schválenú skládku vrátane nakladania a hospodárenia s nebezpečnými látkami a odpadmi. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky potrebné povolenia k nakladaniu s odpadmi, pokiaľ sú obecné záväznými predpismi vyžadované. Zhotoviteľ nesmie vypúšťať ani dovoliť vypúšťanie toxických látok či škodlivých exhalácií alebo akýchkoľvek iných látok do ovzdušia, vody, alebo na pozemky.

Na koniec Článku 4 sa pridáva nasledujúci článok 4.25:

Článok 4.25 Stavebný denník

Zhotoviteľ je povinný viesť stavebný denník v slovenskom jazyku a uschovávať ho vo svojej kancelárii na stavenisku. Stavebný denník sa vedie pre celé stavebné dielo, alebo pre jeho jednotlivé objekty, podľa pokynov stavebného dozoru.

Všetky dôležité údaje v súvislosti so stavebnými prácami musia byť zaznamenané v stavebnom denníku tak, ako nariadi stavebný dozor.

Všetky strany stavebného denníka musia byť vyhotovené v jednom origináli a v počte kópií stanovených stavebným dozorom.

Pokiaľ nebude uvedené inak, zmluvná hodnota prác vykonaných v súlade so Zmluvou bude stanovená a vypočítaná na základe meraní. Rozmery, poznámky, výpočty a výkresy potrebné na stanovenie množstva vykonaných prác musia byť zaznamenané do stavebného denníka. Záznamy musia byť vždy aktualizované zhotoviteľom na základe meraní vykonaných v súčinnosti so stavebným dozorom alebo

jeho zástupcom, v závislosti od ukončenia jednotlivých etáp prác a pred pre krytím jednej etapy ďalšou.

Stavebný denník musí byť podpísaný tak zhotoviteľom, ako aj stavebným dozorom, ktorý pravidelne sleduje a kontroluje jeho obsah.

Článok 6. Technický personál a pracovné sily

Článok 6.1 Najímanie technického personálu a pracovných síl

Na konci článku sa dopĺňa nasledujúci text:

V prípade zahraničného technického personálu a pracovných síl musí zhotoviteľ zabezpečiť, aby im boli udelené všetky príslušné povolenia k pobytu a pracovné povolenia, ak sú takéto povolenia podľa slovenského právneho poriadku nevyhnutné.

Článok 6.5 Pracovná doba

Článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Na stavenisku sa nebude vykonávať žiadna práca v inom časovom období, ako bude uvedené v platnom harmonograme prác a v nadväznosti v ROV, iba ak

(a) dal k tomu súhlas stavebný dozor alebo

(b) práca bola nevyhnutná alebo nutná k ochrane života alebo majetku alebo pre bezpečnosť stavebného diela; v týchto prípadoch zhotoviteľ dá okamžite vedieť stavebnému dozoru.

Všetky práce týkajúce sa železničnej trate počas prevádzky je potrebné vykonávať v súlade s nariadeniami schválenými Národnou radou Slovenskej republiky a v súlade s predpismi prevádzkovateľa dráhy. Zhotoviteľ je povinný vykonať práce spojené s premiestnením telekomunikačných káblov, elektrických a iných inžinierskych sietí v súlade s pokynmi poskytnutými vlastníckmi týchto zariadení a vydanými v súlade s podmienkami právoplatného stavebného povolenia.

Článok 6.7 Ochrana zdravia a bezpečnosť pri práci

Ustanovenie článku sa dopĺňa nasledujúcim textom:

Spôsobilosť zamestnancov zhotoviteľa musí vyhovovať ustanoveniam časti IX. "Bezpečnosť práce a zariadení" vo Všeobecných technických požiadavkách kvality stavieb.

Článok 7. Technologické zariadenia, materiály a pracovné postupy

Článok 7.4 Skúšky

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný na požiadavku stavebného dozoru poskytnúť atest kvality pre dodávky prác.

Článok 8. Začatie prác, oneskorenie a prerušenie prác

Článok 8.7 Odškodnenie za oneskorenie

V článku v prvom odstavci sa upraví druhá veta nasledovne:

Toto odškodnenie za oneskorenie bude čiastka uvedená v Prílohe k ponuke, ktorá bude zaplatená za každý deň, ktorý uplynie medzi stanovenou lehotou pre dokončenie (v zmysle schváleného harmonogramu prác a rozkazovo výluke - ROV) a dátumom uvedeným v protokole o prebratí prác.

Článok 10. Preberanie stavby objednávatel'om

Článok 10.1 Prebratie stavby a jej časti

Na úvod článku sa vkladá text:

Odovzdanie a prevzatie diela bude vykonávané postupne po jednotlivých častiach, ktorými sa rozumejú jednotlivé prevádzkové súbory a stavebné objekty (PS a SO). Odovzdanie a prevzatie iných častí diela než jednotlivé PS a SO (časť prác) je možné po predchádzajúcej vzájomnej dohode zmluvných strán.

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Zhotoviteľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať objednávatel'ovi:

- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia vyhotovenú zodpovedným geodetom s oprávnením na výkon činnosti podľa zákona č. 216/1995 Z.z. o Komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov. Dokumentácia musí byť vypracovaná v súlade s normou TNŽ 01 3412 - "Digitálna dokumentácia" a súvisiacich predpisov. Môže byť súčasťou projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia so zakreslením všetkých zmien podľa skutočného stavu vykonaných prác. Zameranie skutočného vyhotovenia musí byť naviazané na jednotnú trigonometrickú sieť, resp. spôsobom, akým je vyhotovená projektová dokumentácia (vytyčovací schémy),
- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia so zakreslením všetkých zmien podľa skutočného stavu vykonaných prác v dvoch vyhotoveniach v tlačenej podobe (čistopis) a v jednom vyhotovení v elektronickej podobe na CD (resp. DVD médiu), v súlade s normou TNŽ 01 3412 - "Digitálna dokumentácia" a súvisiacich predpisov,
- zoznam strojov, zariadení, ktoré sú súčasťou odovzdávanej dodávky, ich pasporty a návody na obsluhu v slovenskom jazyk, resp. v inom jazyku ale s overeným prekladom do slovenského jazyka,
- zápisnice a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov, zápisnice o preverení prác a konštrukcií v priebehu zakrytých prác,
- zápisnice o individuálnom a komplexnom vyskúšaní zmontovaných zariadení,
- doklady o vykonaných funkčných skúškach,
- východiskové revízne správy elektrických zariadení,
- stavebné denníky,
- udržiavací poriadok a potvrdenie zhody.

Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom pre ne začatie preberacieho konania

Článok 11. Zodpovednosť za vady

Článok 11.1 Dokončenie zostávajúcich prác a odstránenie väd

Na konci článku sa pridáva nasledujúci text:

Splnenie záväzkov zhotoviteľa podľa Zmluvy ho nezaväzuje jeho povinnosti plniť ustanovenia slovenských právnych predpisov, ktoré od neho vyžadujú, aby odstránil akékoľvek nedostatky/vady diela (či už vecné alebo právne), ktoré sa vyskytnú v období štyroch rokov po uplynutí ročnej záručnej doby podľa článku 1.1.3.7. Trvanie záručnej doby podľa slovenských právnych predpisov bude uvedené v Preberacom a odovzdávacom protokole príslušného PS a SO.

Článok 14. Zmluvná cena a platby

Článok 14.2 Zálohová platba/Preddavok

Zhotoviteľovi nebude poskytnutá zálohová platba.

Článok 14.3 Žiadosť o potvrdenie čiastkovej faktúry

Na koniec poslednej vety prvého odstavca sa pridáva nasledujúci text:

a údaje vo formáte programu MS Project 2003, v rozsahu a podľa požiadaviek stavebného dozoru.

Za prvý odstavec sa vkladá nasledujúci text:

Zhotoviteľ predkladá zvlášť v šiestich vyhotoveniach súpis vykonaných prác pre stavebnú časť č.1 "Kuzmice - Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2" a zvlášť v šiestich vyhotoveniach súpis vykonaných prác pre stavebnú časť č.2 "Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice".

Článok 14.4 Harmonogram platieb

Článok sa ruší a nahrádza sa nasledujúcim textom:

Zhotoviteľ je povinný do 1 týždňa od schválenia časového harmonogramu prác Objednávateľom predložiť v papierovej a elektronickej podobe finančný plán na všetky platby v mesačnom členení na celé obdobie realizácie zmluvy zvlášť pre stavebnú časť č.1 "Kuzmice - Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2" a zvlášť pre stavebnú časť č.2 "Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice". Zhotoviteľ je povinný do 1 týždňa od schválenia každej zmeny časového harmonogramu prác objednávať predložiť aktualizovaný finančný plán v papierovej a elektronickej podobe. Zároveň je zhotoviteľ povinný pravidelne predkladať do 1 týždňa po ukončení kalendárneho štvrťroka finančný plán aktualizovaný na základe skutočne realizovaných platieb za predchádzajúce obdobie.

Článok 14.6 Vydanie potvrdenia čiastkovej faktúry

Za prvý odstavec sa vkladá nasledujúci text:

Stavebný dozor vydá zvlášť potvrdenie čiastkovej faktúry v šiestich vyhotoveniach pre stavebnú časť č.1 "Kuzmice - Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2" a zvlášť potvrdenie čiastkovej faktúry v šiestich vyhotoveniach pre stavebnú časť č.2 "Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice".

Na koniec článku sa pridáva nasledujúci odstavec:

Za deň dodania stavebných prác sa pre účely zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty V znení neskorších predpisov považuje deň, kedy bolo potvrdené potvrdenie čiastkovej faktúry pre danú stavebnú časť.

Článok 14.7 Platba

Odstavec b) a c) sa nahrádza nasledujúcim textom:

(b) čiastku potvrdenú v každom "Potvrdení čiastkovej faktúry" do 60 dní od dátumu doručenia faktúry objednávateľovi a

(c) čiastku odsúhlasenú v "Potvrdení konečnej faktúry" do 60 dní od dátumu doručenia faktúry objednávateľovi

Pod odstavec (c) sa pridávajú odstavce s nasledujúcim textom:

Pre účely odsekov (b) a (c) sa za dátum doručenia faktúry považuje dátum doručenia faktúry vrátane potvrdenia čiastkovej/konečnej faktúry a všetkých ostatných požadovaných podporných dokumentov,

ktoré sú správne po vecnej a formálnej stránke.

Zhotoviteľ predkladá zvlášť v šiestich vyhotoveniach faktúru pre stavebnú časť č.1 "Kuzmice - Kalša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2" a zvlášť v šiestich vyhotoveniach faktúru pre stavebnú časť č.2 "Modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice".

Objednávateľ má právo vrátiť zhotoviteľovi faktúru v prípade, ak faktúra alebo ktorýkoľvek z požadovaných dokumentov nie je správny po vecnej alebo formálnej stránke, alebo obsahuje akékoľvek nezrovnalosti. Zhotoviteľ je povinný vystaviť a predložiť opravenú faktúru vrátane potvrdenia čiastkovej faktúry, súpisov vykonaných prác, rekapitulácie a všetkých ostatných požadovaných podporných dokumentov. Dátum splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry vrátane potvrdenia čiastkovej faktúry, súpisov vykonaných prác, rekapitulácie a všetkých ostatných požadovaných podporných dokumentov.

Na koniec článku sa pridáva nasledujúci text:

Účet vedený Zhotoviteľom pre účely predmetnej zmluvy o dielo musí byť vedený v SKK.

Článok 14.8 Oneskorená platba

Prvý a druhý odstavec článku sa rušia a nahrádzajú sa nasledovným textom:

Keď zhotoviteľ neobdrží platbu v súlade s článkom 14.7 (Platba), má zhotoviteľ právo uplatniť si úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

Na koniec článku sa pridáva nasledujúci text:

Objednávateľ sa nedostáva do omeškania platby, pokiaľ (nie z vlastného zavinenia) neobdržal finančné prostriedky zo štrukturálneho fondu a Štátneho rozpočtu na svoj účet. V takomto prípade nie je ustanovenie tohto článku použiteľné.

Článok 14.9 Platba zádržného

Celý článok sa ruší a nahrádza sa nasledovným textom:

Preberací protokol na stavbu alebo na stavebnú časť je možné vystaviť až po ukončení posledného stavebného objektu, resp. prevádzkového súboru stavby alebo stavebnej časti.

Potom, ako bol na celú stavbu alebo stavebnú časť vydaný preberací protokol, zhotoviteľ je povinný najneskôr do 42 dní od dátumu jeho vydania, si na vlastné náklady zabezpečiť a predložiť objednávateľovi a v kópii stavebnému dozoru "Zábezpeku na zadržané platby" vo výške celej časti (100%) zádržného. Zábezpeka na zadržané platby musí byť vydaná subjektom, ktorého schválil objednávateľ a musí mať formu a obsah schválený objednávateľom (prítom je potrebné vychádzať zo vzoru uvedeného vo FIDIC v prílohe "F" VZOROVÝ FORMULÁR ZÁBEZPEKY NA ZÁDRŽNÉ. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že zábezpeka na zadržané platby bude platná a vymáhateľná, pokiaľ zhotoviteľ nezrealizuje a nedokončí celé dielo alebo celú stavebnú časť a neodstráni akékoľvek vady tak, ako je to špecifikované pre zábezpeku na vykonanie prác v podčlánku 4.2. alebo kým mu nebude vrátená.

Po predložení a schválení originálu zábezpeky na zadržané platby, stavebný dozor potvrdí čiastku zádržného vo výške predloženej zábezpeky a objednávateľ je povinný uskutočniť platbu zhotoviteľovi.

Zhotoviteľovi zaniká nárok na uvoľnenie zádržného v prípade, ak:

- nepredloží v stanovenom termíne zábezpeku na zadržané platby, alebo
- do 10 dní od dátumu vrátenia ne schválenej zábezpeky na zadržané platby zhotoviteľovi, nepredloží objednávateľovi opravenú zábezpeku v zmysle pripomienok objednávateľa.

Nezávisle od vyššie uvedeného, stavebný dozor vydá pre každý stavebný objekt, resp. prevádzkový

súbor, ktorý je potrebné odovzdať do užívania, "Protokol o odovzdaní a prevzatí". Vydaním protokolu o odovzdaní a prevzatí nevzniká zhotoviteľovi nárok na vyplatenie zádržného za prislúchajúci objekt resp. prevádzkový súbor. Dňom vydania protokolu o odovzdaní a prevzatí začína plynúť v zmysle zákona č. 254/1998 Z.z. o verejných prácach, záručná doba 5 rokov.

V prípade, že zostáva k realizácii ešte nejaká práca podľa článku 11 (Zodpovednosť za vady), bude stavebný dozor oprávnený odmietnuť potvrdenie odhadovaných nákladov na túto prácu, pokiaľ nebude vykonaná.

Článok 18. Poistenie

Článok 18.1 Všeobecné požiadavky na poistenie

V druhej vete druhého odstavca článku zrušiť "Oznámenie o prijatí ponuky" a nahradiť "Zmluva o dielo".

Vkladá sa nový článok 21. Zabezpečenie záväzkov - zmluvná pokuta a úrok z omeškania, ktorý znie:

Článok 21. Zabezpečenie záväzkov - zmluvná pokuta a úrok z omeškania

- 21.1. V prípade omeškania niektorej zo zmluvných strán s peňažným plnením je druhá zmluvná strana oprávnená požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške stanovenej obecnými záväznými predpismi.
- 21.2. V prípade, že zhotoviteľ nebude riadne plniť svoje záväzky, je objednávateľ oprávnený po zhotoviteľovi požadovať zaplatenie a zhotoviteľ je povinný zaplatiť tieto uvedené zmluvné pokuty:
 - a) V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním riadne vykonaného diela alebo jeho časti v termínoch a za podmienok stanovených zmluvou o dielo je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,04 % z ceny predmetnej časti za každý deň omeškania.
 - b) V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením iného termínu neuvedeného v bode a) a stanoveného v zmluve o dielo je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,04 % z ceny predmetnej časti za každý deň omeškania.
 - c) V prípade omeškania zhotoviteľa so splnením dodatočne stanovenej lehoty poskytnutej objednávateľom alebo dohodnutej zmluvnými stranami pre odstránenie väd, ktoré v dohodnutej dobe zhotoviteľ neodstránil v súlade s článkom 11.4 Neodstránenie väd, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 SKK za každý prípad a začatý deň.
 - d) V prípade omeškania zhotoviteľa s termínom uvoľnenia staveniska, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 000 SKK za každý začatý deň.
 - e) V prípade, že zhotoviteľ poveril vykonaním diela iného podzhotoviteľa než toho, ktorý bol uvedený v ponuke, bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500 000 SKK za každý prípad.
 - f) V prípade, že zhotoviteľ neplní riadne svoju povinnosť odovzdať objednávateľovi projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia so zakreslením všetkých zmien podľa skutočného stavu vykonaných prác vrátane jej geodetickej časti aj s prílohami, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000 SKK za každý začatý deň.

Príloha č. 2 Zmluvy o dielo

- g) V prípade, že zhotoviteľ vyzve objednávateľa k prevzatíu vykonaných prác, ktoré majú byť zakryté alebo ktoré budú pri preberacom konaní neprístupné a tieto nebudú vykonané podľa predchádzajúcich písomných pripomienok objednávateľa v stavebnom denníku, uhradí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 SKK za každú máme začatú hodinu prítomnosti zamestnanca vykonávajúceho stavebný dozor objednávateľa na stavbe.
- h) V prípade, že zhotoviteľ z dôvodu na strane zhotoviteľa prekročí dobu povolenej výluky uvedenej v ROV, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplataenie zmluvnej pokuty
- za prekročenie času skončenia výluky dopravných koľají o menej ako 30 minút vo výške 5 000 SKK,
 - za prekročenie času skončenia výluky dopravných koľají o 30 minút a viac vo výške 25 000 SKK za každých začatých 30 minút.

Uplatnenie pokuty nezbavuje objednávateľa práva uplatniť škodu vzniknutú z titulu nedodržania výluky.

- i) V prípade, že zhotoviteľ odriekne výluku zaradenú do schváleného týždenného plánu výluk, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vyžadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 10 000 SKK za každú takto odrieknutú výluk a uhradí objednávateľovi všetky preukázateľne vynaložené náklady spojené s odvolaním výluky.
- j) V prípade, že zhotoviteľ nesplní svoju povinnosť stanovenú zmluvou o dielo udr  zovať po celú dobu realizácie diela v platnosti objednávateľom vy  žadované poisťné zmluvy a alebo nepredloží objednávateľovi k preukázaniu splnenia tejto svojej povinnosti príslu  šné po  žadované doklady, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vy  žadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100 000 SKK
- k) V prípade, že z dôvodu vady diela alebo jeho časti, za ktor   zodpoved  á zhotoviteľ, bude nutné v priebehu záručnej doby za kvalitu diela alebo jeho časti zaviesť pomal   cestu, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vy  žadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000 SKK za ka  d   deň trvania pomalej cesty a za ka  d   zníženie rýchlosti o každých 10 km/h oproti rýchlosti predpokladanej projektantom stavby.
- l) V prípade obmedzenia rýchlosti nad r  amec stanoven  ý projektom, ktor   zhotoviteľ sp  sob  í pri realizácii diela a v prípade, že zhotoviteľ inak poruší svoje záväzky, ktoré uzavret  m zmluvy o dielo na seba prevzal alebo nesplnil in   svoju povinnosť, je objednávateľ oprávnený od zhotoviteľa vy  žadovať zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 20 000 SKK za ka  d   tak  y prípad.
- 21.3. Pokiaľ je povinn   zmluvn   strana v ome  skaní s platen  m zmluvnej pokuty, zaväzuje sa uhradiť druhej zmluvnej strane úrok z ome  skania vo vý  ške v zmysle ustanoven   Obchodného zákonníka.
- 21.4.   rok z ome  skania alebo zmluvn   pokutu sa povinn   zmluvn   strana zaväzuje zaplatiť do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy od druhej zmluvnej strany.
- 21.5. Zmluvn   pokuty a úroky z ome  skania, dohodnut   touto zmluvou hrad  í povinn   strana nezávisle od toho, či a v akej vý  ške vznikne druhej zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda, ktor   možno vymáhať samostatne.
- 21.6. Povinnosť, ktorej splnenie bolo zabezpečené zmluvnou pokutou, je povinn   zmluvn   strana zaviazan   plniť aj po zaplaten  í zmluvnej pokuty.

Zábezpeka na vykonanie prác

Stručný popis zmluvy: " Kuzmice - Kaša - Slanec, modernizácia trakčného vedenia koľaj č.1 a koľaj č.2 a modernizácia rozvodne 110 kV v TM Kuzmice"

Meno a adresa príjemcu: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava (ŽSR),
Klemensova 8
813 61 Bratislava
Slovenská republika**
(ktorého Zmluva definuje ako "objednávateľa")

Boli sme informovaní, že(ďalej nazývaný „Príkazca“) je vaším zhotoviteľom v rámci tejto Zmluvy, ktorá si vyžaduje, aby získal zábezpeku na vykonanie prác.

Na žiadosť príkazcu my, (názov banky), sa týmto neodvolateľne zaväzujeme uhradiť Vám, príjemcovi/objednávateľovi akúkoľvek čiastku, alebo čiastky, ktorých celková výška neprekročí.....„garantovaná čiastka“, slovom potom, čo od Vás obdržíme písomnú žiadosť spolu s Vaším písomným vyhlásením, že:

- (a) príkazca porušuje svoje záväzky v zmysle Zmluvy o dielo a
- (b) v akom ohľade ich príkazca porušuje.

Každá žiadosť o úhradu musí obsahovať Váš(e) podpis(y), ktorý musí byť overený Vašimi bankármi, alebo notárom. Overenú žiadosť a vyhlásenie musíme obdržať na našej adrese do (dátum 70 dní po očakávanom uplynutí záručnej doby na dielo).....("termín uplynutia"), kedy táto zábezpeka uplynie a musí nám byť vrátená.

Boli sme informovaní, že príjemca môže od príkazcu vyžadovať, aby predĺžil túto zábezpeku, ak nebol vydaný Protokol o vyhotovení diela v zmysle "Zmluvy o dielo číslo: 2521/M - 2007//2522/M-2007 do 28 dní pred daným termínom vypršania. Zaväzuje sa uhradiť Vám takúto garantovanú čiastku potom, čo v lehote 28 dní od Vás obdržíme Vašu písomnú žiadosť a vyhlásenie, že nebol vydaný Protokol o vyhotovení diela z dôvodov, pripísateľných príkazcovi a že táto zábezpeka nebola predĺžená.

Táto zábezpeka sa musí riadiť právnymi predpismi Slovenskej republiky a pokiaľ nie je vyššie uvedené inak, musí podliehať Jednotným pravidlám pre záruky na požiadanie, vydanými pod číslom 458 Medzinárodnou obchodnou komorou.

Dátum..... Podpis(y)